



צוטריט צו סערוויסעס אויף אייער שפראך

דער אפיס פון דייווערסיטי און אינקלוזשען (ODI) נעמט אן פארשטענדליכע שריט איבערצוקומען שפראך שוועריגקייטן פאר קאמיוניטי סערוויסעס און פראגראמען. אלע פראגראמען, קליניקס, און ביוראס וואס שטעלן צו סערוויסעס פאר דער קויפערס געברויכן, דארפן קענען: (1) רעדן צו אייך אין אייער שפראך און (2) דארפן קענען צושטעלן לעבנס-נייטיגע פארמס און דאקומענטן אויף אייער שפראך פון דערהיים. כדי אונדז צו העלפן פונאנדערארבעטן א פארשטענדעניש ווי אזוי סערוויסעס ווערן איבערגעגעבן און אנגענומען ביי יעדן איינציקן, בעטן מיר איר זאלט ביטע אויספילן די פאלגענדע אפשאצונג, אונדז העלפן בעסער פארשטיין אייער דורכגאנג צו באקומען סערוויסעס אויף אייער שפראך פון דערהיים. פילט אויס און גיט אפ דעם פארם צו matthew.canuteson@omh.ny.gov.

אויף וועלכע שפראך האט איר פרובירט צו באקומען סערוויסעס?

ווען איז די פאסירונג פארגעקומען? דאטום (MM/DD/YYYY) _____

וואו (שטעטל/שטאט) איז דער פראבלעם געשען און אין וועלכן פראגראם/קליניק/ביורא?

וואס איז געווען דער פראבלעם? (רינגעלט ארום/טשעקט אפ אלעס וואס איז שייך)

- מ'האט מיך נישט פארגעלייגט אן איבערזעצער
- איך האב געבעטן אן איבערזעצער און געווארן אפגעזאגט
- דער איבערזעצער(ס) אדער פארטייטשער(ס) פעאיגקייט האט נישט געטויגט
- דער איבערזעצער(ס) האט געמאכט אומכבוד'דיגע אדער נישט פאסיגע באמערקונגען
- די סערוויס האבן גענומען צו לאגן
- די פארמס און נאטיצן זענען געווען אין א שפראך וואס איך פארשטיי נישט
- איך האב נישט געקענט נוצן די סערוויסעס, פראגראמען אדער אקטיוויטעטן
- אנדערע (ערקלערט אונטן)

ביטע ענטפערט די פאלגענדע פראגעס:

1. ווי לאנג האט עס גענומען צו באקומען נייטיגע סערוויסעס אויף אייער פרעפערירטע שפראך? _____
2. איז דער צוטריט צו די סערוויסעס און אינפארמאציע אין אייער פרעפערירטע שפראך געווען לייכט? (ביטע רינגעלט איינס ארום)

ניין	יא
------	----

3. אויב נישט, וואס האט אייך צוריקגעהאלטן לייכט אנצוקומען צו די סערוויסעס? (ביטע באשרייבט)

4. איר פילט אז אייער גייסטישע העלט פראפעשענאל/ספעציאליסט אייערס גלייכן, איז געווען גוט טרענירט אין באניצט די שפראך צוגאנג סערוויסעס, אויב זיי וואלטן געווען צוגענליך צו אייך? (ביטע רינגעלט איינס ארום)

ניין

יא

5. האט איר זיך באקלאגט צו עמיצן פון דער פראגראם/קליניק/ביורא וועגן באקומען סערוויסעס און אינפארמאציע אויף אייער פרעפעריטע שפראך? (ביטע רינגעלט איינס ארום)

ניין

יא

6. אויב יא, ביטע אידענטיפיצירט ווער.